

49909



IFW

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of	:	
Andreas WELSCH	:	PATENT
Serial No.: 10/559,927	:	Art Unit: 3753
Filed: March 16, 2006	:	
For: <b>FLUID COOLING DEVICE</b>	:	

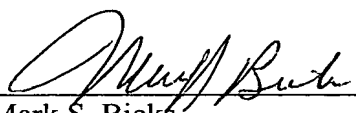
**SUBMISSION OF ENGLISH LANGUAGE  
PRELIMINARY EXAMINATION REPORT**

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Submitted herewith is an English language Preliminary Examination Report for the above-identified application.

Respectfully submitted,

  
Mark S. Bicks  
Reg. No. 28,770

Roylance, Abrams, Berdo & Goodman, LLP  
1300 19th Street, NW, Suite 600  
Washington, DC 20036  
(202)659-9076

Dated: May 24, 2006

From the INTERNATIONAL BUREAU

**PCT**

NOTIFICATION OF TRANSMITTAL  
OF COPIES OF TRANSLATION  
OF THE INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT  
ON PATENTABILITY  
(CHAPTER I OR CHAPTER II  
OF THE PATENT COOPERATION TREATY)  
(PCT Rules 44bis.3(c) and 72.2)

To:

**Bartels und Partner**  
Patentanwälte  
BARTELS UND PARTNER  
Lange Strasse 5  
70174 Stuttgart  
ALLEMAGNE

Eingegangen: 18. MAI 2006  
Received:

TERMIN .....

Date of mailing (day/month/year)  
11 May 2006 (11.05.2006)

Applicant's or agent's file reference  
40cdh/229245

**IMPORTANT NOTIFICATION**

International application No.  
PCT/EP2004/001951

International filing date (day/month/year)  
27 February 2004 (27.02.2004)

Applicant

HYDAC SYSTEM GMBH et al

**1. Transmittal of the translation to the applicant.**

The International Bureau transmits herewith a copy of the English translation of the international preliminary report on patentability (Chapter I).



The International Bureau transmits herewith a copy of the English translation of the international preliminary report on patentability (Chapter II).

**2. Transmittal of the copy of the translation to the designated or elected Offices.**

The International Bureau notifies the applicant that copies of that translation have been transmitted to the following designated or elected Offices requiring such translation:

KR

The following designated or elected Offices, having waived the requirement for such a transmittal at this time, will receive copies of that translation from the International Bureau only upon their request:

AE, AG, AL, AM, AP, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EA, EC, EE, EG, EP, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OA, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW

**3. Reminder regarding translation into (one of) the official language(s) of the elected Office(s).**

The applicant is reminded that, where a translation of the international application must be furnished to an elected Office, that translation must contain a translation of any annexes to the international preliminary report on patentability (Chapter II).

It is the applicant's responsibility to prepare and furnish such translation directly to each elected Office concerned within the applicable time limit (Rule 74.1). See Volume II of the PCT Applicant's Guide for further details.

The International Bureau of WIPO  
34, chemin des Colombettes  
1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Agnes Wittmann-Regis

Facsimile No.+41 22 740 14 35

Facsimile No.+41 22 338 89 70

**Translation**

**PATENT COOPERATION TREATY**

**PCT**

**INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY**

(Chapter II of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference <b>40cdh/229245</b>	FOR FURTHER ACTION See Form PCT/IPEA/416	
International application No. <b>PCT/EP2004/001951</b>	International filing date (day/month/year) <b>27.02.2004</b>	Priority date (day/month/year) <b>17.06.2003</b>
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC <b>F01P11/02</b>		
Applicant <b>HYDAC SYSTEM GMBH</b>		

1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36.

2. This REPORT consists of a total of 7 sheets, including this cover sheet.

3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising:

a. ☐ (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of \_\_\_\_\_ sheets, as follows:

☐ sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions).

☐ sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box.

b. ☐ (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) \_\_\_\_\_, containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions).

4. This report contains indications relating to the following items:

<input checked="" type="checkbox"/> Box No. I	Basis of the report
<input checked="" type="checkbox"/> Box No. II	Priority
<input type="checkbox"/> Box No. III	Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
<input type="checkbox"/> Box No. IV	Lack of unity of invention
<input checked="" type="checkbox"/> Box No. V	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
<input type="checkbox"/> Box No. VI	Certain documents cited
<input type="checkbox"/> Box No. VII	Certain defects in the international application
<input checked="" type="checkbox"/> Box No. VIII	Certain observations on the international application

Date of submission of the demand	Date of completion of this report
Name and mailing address of the IPEA/EP	Authorized officer
Facsimile No.	Telephone No.

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/EP2004/001951

Box No. I

Basis of the report

1. With regard to the language, this report is based on the international application in the language in which it was filed, unless otherwise indicated under this item.
  - ☐ This report is based on translations from the original language into the following language \_\_\_\_\_ which is the language of a translation furnished for the purposes of:
    - ☐ international search (Rule 12.3 and 23.1(b))
    - ☐ publication of the international application (Rule 12.4)
    - ☐ international preliminary examination (Rule 55.2 and/or 55.3)
2. With regard to the elements of the international application, this report is based on *(replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report)*:
  - ☐ the international application as originally filed/furnished
  - ☒ the description:
    - pages 1-14 \_\_\_\_\_ as originally filed/furnished
    - pages\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
    - pages\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
  - ☒ the claims:
    - nos. 1-10 \_\_\_\_\_ as originally filed/furnished
    - nos.\* \_\_\_\_\_ as amended (together with any statement) under Article 19
    - nos.\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
    - nos.\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
  - ☒ the drawings:
    - sheets 1/2-2/2 \_\_\_\_\_ as originally filed/furnished
    - sheets\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
    - sheets\* \_\_\_\_\_ received by this Authority on \_\_\_\_\_
  - ☐ a sequence listing and/or any related table(s) – see Supplemental Box Relating to Sequence Listing.
3. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:
  - ☐ the description, pages \_\_\_\_\_
  - ☐ the claims, nos. \_\_\_\_\_
  - ☐ the drawings, sheets/figs \_\_\_\_\_
  - ☐ the sequence listing (*specify*): \_\_\_\_\_
  - ☐ any table(s) related to sequence listing (*specify*): \_\_\_\_\_
4. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments annexed to this report and listed below had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).
  - ☐ the description, pages \_\_\_\_\_
  - ☐ the claims, nos. \_\_\_\_\_
  - ☐ the drawings, sheets/figs \_\_\_\_\_
  - ☐ the sequence listing (*specify*): \_\_\_\_\_
  - ☐ any table(s) related to sequence listing (*specify*): \_\_\_\_\_

\* If item 4 applies, some or all of those sheets may be marked "superseded."

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/EP2004/001951

Box No. II

Priority

1. ☒ This report has been established as if no priority had been claimed due to the failure to furnish within the prescribed time limit the requested:  

☒ copy of the earlier application whose priority has been claimed (Rule 66.7(a)).  
☐ translation of the earlier application whose priority has been claimed (Rule 66.7(b)).
2. ☐ This report has been established as if no priority had been claimed due to the fact that the priority claim has been found invalid (Rule 64.1). Thus for the purposes of this report, the international filing date indicated above is considered to be the relevant date.
3. Additional observations, if necessary:

## INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/EP2004/001951

Box No. V

Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability;  
citations and explanations supporting such statement

## 1. Statement

Novelty (N)

Claims 2, 3, 4, 5, 6, 8

YES

Claims 1, 7, 9, 10

NO

Inventive step (IS)

Claims

YES

Claims 1-10

NO

Industrial applicability (IA)

Claims 1-10

YES

Claims

NO

## 2. Citations and explanations (Rule 70.7)

This report makes reference to the following document:

D1: US5649587

The present application does not meet the requirements of PCT Article 33(1) because the subject matter of claims 1, 7, 9 and 10 is not novel within the meaning of PCT Article 33(2).

D1 discloses (the references in parentheses are to this document):

a fluid cooling device configured as an assembly containing the following component parts:  
drive motor 72, cooling fan 14, heat exchanger 12, reservoir 15 and ventilator housing 16. The reservoir also serves as the ventilator housing and encloses the cooling fan (column 1, line 66 to column 2, line 8 and figures 1 and 3).

A chamber of the reservoir 15 serves as an expansion tank for the cooling circuit (column 1, lines 30-36).

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/EP2004/001951

Box No. V

Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability;  
citations and explanations supporting such statement

The reservoir is formed of plastic.

The subject matter of claim 1 is therefore not novel (PCT Article 33(2)).

Dependent claims 2-10 do not contain any features which, in combination with the features of any claim to which they refer back, meet the PCT requirements for novelty and inventive step (see the citations and the corresponding passages indicated in the search report).

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/EP2004/001951

Box No. VIII Certain observations on the international application

The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made:

**Clarity**

Re claim 10:

The applicant is reminded that a product which is produced by a novel process is not itself necessarily novel. The product *per se* must be novel and involve an inventive step.



INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/EP2004/001951

Supplemental Box

In case the space in any of the preceding boxes is not sufficient.

Continuation of:

**Box I**

**Basis of the report**

With regard to the **elements of the international application**, this report is based on:

In the version for the Contracting States:

AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI  
LT LU LV MC MK NL PL PT RO SE SI SK TR

**Description, pages 1-14**

as originally filed

**Claims 1-10**

as originally filed

**Drawings, sheets 1/2-2/2**

as originally filed